

## Public notice



### ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on September 2, 2014.

**BY-LAW CONCERNING NOISE** (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

**BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC PROPERTY** (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

**BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING** (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

**BY-LAW ON EXEMPTIONS RESPECTING PARKING UNITS** (5984 amended, article 3)

Ordinance exempting the owner of the building on lot 2 605 547 of the cadastre of Québec, with street number 2035, Grand Boulevard, from the obligation to provide three additional parking spaces.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at [ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg](http://ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg), under "Public notices."

GIVEN AT MONTREAL, on September 17, 2014

La secrétaire d'arrondissement,

Geneviève Reeves, avocate

**Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 2 septembre 2014**

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Fête de la rue Melrose	Isabelle Létourneau	Rue Melrose entre Sherbrooke et de Maisonneuve	6 sept. 2014	16:00 à 23:00	non	non	16:00 à 23:00	75	Rue Melrose entre Sherbrooke et de Maisonneuve	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Circle Road Community Corn Roast	Association Communautaire Circle Road	Parc Maurice-Cullen	7 sept. 2014	14:00 à 19:00	non	non	15:00 à 18:00	60	non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Fête de St-Michel Archange	Association Culturelle Morronese	5765 St-Jacques, Belgrave, Upper Lachine, Old Orchard et 5765 St-Jacques	7 sept. 2014	11:45 à 13:30	non	non	11:45 à 13:30	200	RALENTISSEMENT (avec escorte policière) : 5765 St-Jacques, Belgrave, Upper Lachine, Old Orchard et 5765 St-Jacques	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Sefer Torah Parade	À déterminer	De Vimy (coin Ekers) jusqu'à 6100 de Vimy	14 sept. 2014	13:45 à 15:30	non	non	13:45 à 15:30	200	RALENTISSEMENT: De Vimy (coin Ekers) jusqu'au 6100 de Vimy	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Grand Prix Cycliste	Ville de Montréal	Voir trajet détaillé en annexe	14 sept. 2014	4:00 à 18:30	non	non	7:00 à 17:00	1000	Fermeture de rue	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Atelier de compostage	Éco-Quartier NDG	Parc Hébert-Outerbridge	17 sept. 2014	18:00 à 20:15	non	non	18:00 à 20:15	25	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Fête de la rue Cumberland	Citoyens de la rue Cumberland	Rue Cumberland entre Somerled et Terrebone	20 sept. 2014	9:30 à 18:30	non	non	10:00 à 18:00	75	Rue Cumberland entre Somerled et Terrebone	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Hip Hop you don't stop	Prévention NDG/CDN	Parc Notre-Dame de Grâce	20 sept. 2014	8:00 à 22:00	oui, nourriture	non	9:00 à 20:00	800	non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Course pour la persévérance scolaire et les saines habitudes de vie	Carrefour Jeunesse emploi CDN	Parc Kent	27 sept. 2014	7:00 à 17:00	10:00 à 13:00	non	9:00 à 14:30	200	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Échange de vivaces	Éco-quartier NDG	Parc Benny	27 sept. 2014	10:45 à 13:15	non	non	11:00 à 13:00	25	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Marche pour les orphelins du Congo	River's Edgde Community Church	Parc Notre-Dame de Grâce et parcours sur rue	4 oct. 2014	8:00 à 14:00	8:00 à 14:00	non	10:00 à 14:00	300	oui (parcours à venir)	Accepté sous condition	Nadia Mohammed